



# MONITOR POLSKI

DIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Redakcja i Administracja: Warszawa, ul. Młodziejowska 11. Telefony: Redakcja 896-40, Administracja 864-74.

Prenumeratę „Monitora Polskiego” oraz ogłoszenia przyjmują Oddziały PAP. Łódź, Piotrkowska 133. Kraków, Rynek Kleparski 4. Katowice, Jana 11. Poznań, Mielżyńskiego 8. Bydgoszcz, Libelta 4. Lublin, Krakowskie Przedmieście 41. Szczecin, ul. 5 lipca 9. Sopot, ul. Grunwaldzka 4/6. Wrocław, Traugutta 35. Olsztyn, Marsz. Stalina 32. Białystok, Grotgera 2. Częstochowa, Al. Najświętszej Marii Panny 61. Konto czekowe P.K.O. Warszawa Nr. 1-4797.

## TRESC DZIAŁU URZĘDOWEGO:

### Zarządzenia Władz Naczelnych

Poz. 796. Postanowienie o odznaczeniu za zasługi na polu organizacji życia gospodarczego i w pracy administracyjnej.

Poz. 797. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 798. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 799. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 800. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 801. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 802. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

Poz. 803. Postanowienie o odznaczeniu za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim.

## DZIAŁ URZĘDOWY

### Zarządzenia Władz Naczelnych

796.

R. 495/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 1 lipca 1947 r. Warszawa  
Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej we Wrocławiu — odznaczeni zostają następujący obywatele:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

za zasługi na polu organizacji życia gospodarczego:

1. Skorski Czesław.

#### SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI

za zasługi w pracy administracyjnej:

2. Benicki Czesław, 3. Lewicki Dymitr, 4. Petrykowski Jerzy, 5. Skłodowski Władysław, 6. Skitński Józef, 7. Wielkopolski Kazimierz - Andrzej za zasługi na polu organizacji życia gospodarczego:

8. Deckert Edmund, 9. Kopec Ignacy, 10. Lubieniecki Eugeniusz, 11. Balski Franciszek, 12. Czesnar Stanisław, 13. Gnutek Walenty, 14. Kaczor Stanisław, 15. Kupis Antoni, 16. Zaborny Franciszek.

#### BRAZOWYM KRZYŻEM ZASŁUGI

za zasługi w pracy administracyjnej:

17. Ryński Eugeniusz.

za zasługi na polu organizacji życia gospodarczego:

18. Łaniewski Wacław.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

797.

R. 943/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 16. IX. 1947 r. Warszawa

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Gdańsku — odznaczone zostają następujące osoby, które przeżyły przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Piszczek Maria, 2. Piszczek Stanisław.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

798.

R. 939/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 16 sierpnia 1947 r. Warszawa.

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu — za przeżycie przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim — odznaczony zostaje:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

Iwanowski Jakub.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

799.

R. 679/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 5 sierpnia 1947 r. Warszaw

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu — odznaczone zostają następujące osoby, które przeżyły przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Kaczmarek Tekla, 2. Kaczmarek Wojciech.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

800.

R. 262/II/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 16. IX. 1947 r. Warszawa.

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu — odznaczone zostają następujące osoby, które przeżyły przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Gołek Paweł, 2. Gołek Marianna, 3. Izbiński Wawrzyniec, 4. Izbińska Anna, 5. Kaczor Antoni, 6. Kaczor Jadwiga, 7. Kulczyński Stanisław, 8. Kulczyńska Franciszka, 9. Pietrzak Michał, 10. Pietrzak Anna, 11. Solarek Marian, 12. Solarek Anna, 13. Sztuk Michał, 14. Sztuk Wiktoria, 15. Wieruszewski Stanisław, 16. Wieruszewska Maria, 17. Wilkosz Tomasz, 18. Wilkosz Marianna.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

801.

R. 631/II/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 16. IX. 1947 r. Warszawa.

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu — odznaczone zostają następujące osoby, które przeżyły przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Czubak Jan, 2. Czubak Wiktoria, 3. Dembny Piotr, 4. Dembny Cecylia, 5. Gaj Andrzej, 6. Gaj

Ludwika, 7. Grochowski Jan, 8. Grochowska Bronisława, 9. Hassek Jan, 10. Hassek Antonina, 11. Jasiak Jan, 12. Jasiak Marianna, 13. Kałużyński Wawrzyniec, 14. Kałużyńska Maria, 15. Kupeczyk Jan, 16. Kupeczyk Pelagia, 17. Kuśnierkiewicz Walenty, 18. Kuśnierkiewicz Anastazia, 19. Marczak Jan, 20. Marczak Franciszka, 21. Zieliński Stanisław, 22. Zielińska Eleonora.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

802.

R. 945/47.

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 16 września 1947 r. Warszawa

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Kielcach — odznaczone zostają następujące osoby, które przeżyły przeszło 50 lat w jednym związku małżeńskim:

#### ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Cieciora Szymon, 2. Cieciora Kunegunda, 3. Czaja Michał, 4. Czaja Marianna, 5. Czernik Paweł, 6. Czernik Marianna, 7. Dębski Wojciech, 8. Dębska Józefa, 9. Garus Maciej, 10. Garus Marianna, 11. Kukułka Marcin, 12. Kukułka Katarzyna, 13. Krasoń Julian, 14. Krasoń Katarzyna, 15. Noga Maciej, 16. Noga Józefa, 17. Nowak Piotr, 18. Nowak Katarzyna, 19. Woźniak Stanisław, 20. Woźniak Marianna, 21. Woźniak Kazimierz, 22. Woźniak Małgorzata, 23. Wojtusik Jan, 24. Wojtusik Marianna.

#### PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ (—) Bolesław Bierut

803.

R. 831/47

#### POSTANOWIENIE O ODZNACZENIU (Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.).

Dnia 11 lipca 1947 r. Warszawa

Na wniosek Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu odznaczone zostają następujące osoby, które

## OD ADMINISTRACJI

Administracja „Monitora Polskiego” przypomina o konieczności dokonania przedpłat na prenumeratę za kwartał IV. 1947 roku.

Opłata za prenumeratę 1 egzemplarza „Monitora Polskiego” wynosi zł 750.— kwartalnie.

Wpłaty na konto P. K. O. Warszawa Nr. 1. — 4797.

Stosownie do rozporządzenia Rady Ministrów o dostawach i robotach na rzecz Skarbu Państwa, samorządu i instytucji prawa publicznego z dn. 29.I 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 13 poz. 92) i z dn. 12.IX 1945 r. (Dz. U. R. P. Nr. 44 poz. 254) zawiadomienia o przetargach kierowane do Monitora Polskiego winny być ogłoszone conajmniej na 10 dni przed terminem otwarcia ofert.

W związku z powyższym uprasza się o doręczanie Administracji wyżej określonych ogłoszeń najpóźniej na 3 tygodnie przed tym terminem.













- na roboty budowlane o godz. 10.00 — bud. Nr. 2 na terenie Wytworni Opakowań Blaszanych,
- na roboty instalacji wodociągowej - kanalizacyjnej o godz. 11.00 — bud. Nr. 15 na terenie Wytworni Opakowań Blaszanych.

Informacje i podkładki ofertowe w kwocie 400 zł. otrzymują zainteresowani w biurze Oddz. Odbudowy Wytworni w Gdańsku, Ułańska 13-15 w godz. 9-12.

Do oferty należy dołączyć dowód wpłacenia w kasie Wytworni wadium 2% od sumy oferowanej, oraz dowód rejestracji na prawo wykonywania zawodu budowlanego.

Kierownictwo Wytworni zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania powodów oraz wyboru oferenta bez względu na wysokość sumy oferowanej. M-13739

#### PRZETARG NIEOGRANICZONY

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Szczecinie ogłasza przetarg publiczny na wykonanie wzmocnienia.

- mostu w km. 351.102,
- wiaduktu w km. 350.897,
- wiaduktu w km. 348.500,

na linii Kostrzyn — Szczecin Port.

Z bliższymi warunkami zapoznać się można w Wydziale Drogowym D. O. K. P. Szczecin przy Al. 3-go Maja 18/20, pokój Nr 328, III piętro, w godzinach urzędowych, gdzie też można otrzymać ślepe kosztorysy.

Oferty, na każdą robotę oddzielnie, należy składać w gmachu D. O. K. P. w Szczecinie, Al. 3-go Maja 18/20 do skrzynki ofertowej, do dnia 5 listopada 1947 r. godz. 10-tej, w podwójnych nieprzejrzytych i zalakowanych kopertach z napisem „Oferta do przetargu w dniu 5 listopada 1947 r. na wykonanie wzmocnienia . . . . . w km. . . . .”

Otwarcie ofert nastąpi w tym samym dniu o godzinie 11-tej w pokoju 325.

Do oferty winien być dołączony kwit Kasy Dyrekcyjnej, lub którejkolwiek kasy stacyjnej na wpłacone wadium przetargowe w wysokości 2% oferowanej sumy, oraz uprawnienie do wykonywania robót mostowych.

Dyrekcja zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta bez względu na cenę, jak również prawo uznania, że przetarg nie dał pozytywnego wyniku. M—13693

#### PRZETARG NIEOGRANICZONY Nr 29

Biuro Odbudowy Portów — Kierownictwo Robót w Gdyni ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie instalacji siły i światła w magazynie „Dalmor” przy ul. Rybackiej w Gdyni. Wadium 30.000 zł. Termin otwarcia ofert dn. 31 października 1947 r. o godz. 10.00.

Ślepe kosztorysy i wzór oferty za zwrot kosztów własnych tj. 2.000 zł. oraz bliższe informacje otrzymać można w Referacie Przetargowym Kier. Robót BOP w Gdyni, przy ul. Waszyngtona 38 w godz. od 9.00 do 13.00.

Oferty w nieprzejrzytych zalakowanych kopertach opatrzonych napisem „Oferta na wykonanie instalacji i t. d.” należy składać do dnia 31.10.1947 r. godz. 10.00.

Do oferty należy dołączyć kwit na złożone w kasie wadium w przewidzianej wysokości, wzgl. pokwitowanie kasy BOP na złożenie innych walorów. Załączanie do oferty weksli, czeków, książeczek oszczędnościowych i t. p. jest niedopuszczalne.

BOP zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez względu na cenę, podziału robót między poszczególnych oferentów, oraz uznania, że przetarg nie dał wyniku. M—13741

#### PRZETARG

Główny Urząd Morski ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie drobnych robót:

- remont-budowl. latarni morskiej w Rozewlu,
- „ „ stacji ratowniczej w Karwii,
- „ „ stacji ratowniczej w Osiecznie,
- „ „ w Stillo,
- instalacji elektr. siły oraz naprawy instalacji wodociągowej w porcie Władysławowo,
- instalacji wodociągowej w Helu.

Oferty w zalakowanych kopertach bez żadnych znaków firmowych należy składać do dnia 30.10.1947 r. godz. 10.30 w sekretariacie Wydziału Administracji Wybrzeża G. U. M. we Wrzeszczu, ul. Grunwaldzka 204.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 30.10.1947 r. godz. 11-tą w Wydziale Administracji Wybrzeża, ul. Grunwaldzka 204, pokój Nr 5, gdzie oferenci mogą uzyskać bliższe informacje oraz podkładki kosztorysowe.

Na każdą poszczególną grupę robót należy złożyć osobną ofertę.

Do oferty należy dołączyć dowód wpłaty wadium w wysokości 2% oferowanej sumy. Główny Urząd Morski zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru oferenta, prawo podziału poszczególnych robót między dowolnie wybranych oferentów, oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania powodów. M—13740

## Ogłoszenia prywatne

### OGŁOSZENIE

Fabryka „Pe-Pe-Ge” — Polski Przemysł Gumowy S. A. w Grudziądzu, pod Zarządem Państwowym, ul. Stachewicza 81 zakupi wyjątkowo automatyczne od 30 — 250 A, oraz rozrusznik 250 A, 332 V z cewką napięciową do silnika 110 KW, 380 V. Zapytania oraz oferty kierować do Biura Technicznego fabryki. M—13637

### OGŁOSZENIE

Dyrekcja Państwowych Warsztatów Samochodowych w Szczecinie z Oddziałami w Białogrodzie, Czaplunku, Czułchowcu, Chociwolu, Dębnie, Drawsku, Gryficach, Kamieniu, Korlinie, Kołobrzegu, Koszalinie, Łobzie, Myśliborzu, Stargardzie, Szczecinku i Złotowie, postawiona jest w stan likwidacji.

Wzywa się wszystkich wierzycieli Dyrekcyj i Oddziałów do zgłoszenia swoich wierzytelności w terminie 6 tygodniowym od daty ogłoszenia. Po tym terminie zgłoszenia nie będą przyjmowane. M—13360

### OGŁOSZENIE I

Zarząd Zakładów Wyrobów Metalowych „Konrad, Januszkiewicz i S-ka”, Spółka Akcyjna zwołuje na dzień 18 listopada 1947 r. o godz. 15-ej min. 30 w pierwszym terminie i na godz. 16 w drugim terminie w Warszawie, ul. Grzybowska 25 Nadzwyczajne Zgromadzenie akcjonariuszy spółki z następującym porządkiem dziennym:

- Zagajenie i wybór przewodniczącego.
- Wybory uzupełniające Komisji Rewizyjnej.
- Wolne wnioski.

Akcjonariusze zamierzający wziąć udział w zgromadzeniu winni zgłosić posiadane akcje w Zarządzie spółki w terminie do 10.11.1947 r. Wolne wnioski na Nadzwyczajne Zgromadzenie winny być złożone w Zarządzie spółki w terminie do 10.11.1947 r. 2M—13664

### OGŁOSZENIE I

Zgromadzenie spółników spółki pod firmą „Agros” z o. o. w Katowicach, ul. Kościuszki 10 postanowiło rozwiązać Spółkę i zarządzić likwidację.

Wzywa się wszystkich wierzycieli Spółki, aby na ręce likwidatora zgłosili swe wierzytelności w ciągu trzech miesięcy od daty ostatniego ogłoszenia. 2M—13634

### OGŁOSZENIE I

Zarząd Zakładów Wyrobów Metalowych „Konrad, Januszkiewicz i S-ka”, Spółka Akcyjna zwołuje na dzień 25 listopada 1947 r. o godz. 15-ej min. 30 w pierwszym terminie i na godz. 16 w drugim terminie w Warszawie, ul. Grzybowska 25, 44-te Zwyczajne Walne Zgromadzenie akcjonariuszy spółki z następującym porządkiem dziennym:

### BILANS BANKU GOSPODARSTWA KRAJOWEGO interesu „polskiego” na dzień 30 czerwca 1947 r.

STAN CZYNNY		STAN BIERNY	
1 Kasa i sumy do dyspozycji	1.340.130.015.33	1 Fundusz amortyzac. nieruch.	1.904.033.72
2 Bilety skarb. i bony inwestyc.	374.180.000.—	2 Wkłady	2.397.807.374.56
3 Waluty zagraniczne	2.212.19	3 Rachunki bieżące	9.427.137.919.57
4 Papiery wartościowe: udziały	310.559.900.—	4 Różne nat. p. zobow.	250.028.133.—
5 Skup kup. i wylos. pap. wart.	47.500.—	5 Lokaty celowe	17.585.457.087.68
6 Weksle zdyskontowane	7.773.701.513.16	6 Redyskonto weksli	3.695.213.317.26
7 „ protestowane	2.028.039.—	7 Otwarty kredyt w Nr. B-ku Pol.	25.563.502.704.—
8 Pożyczki terminowe	41.677.941.155.40	8 Banki krajowe	572.017.999.74
9 Rachunki bieżące	8.377.057.307.65	9 „ zagraniczne	7.003.519.87
10 Banki krajowe	191.664.353.83	10 Rachunki Oddziałów	949.934.066.84
11 „ zagraniczne	73.098.504.98	11 Sumy przechodnie	82.680.498.02
12 Nieruchomości	15.324.288.08	12 Rachunki wynikowe	1.116.833.978.48
13 Koszty usunięcia szkód wojen.	222.126.488.12	13 R-ki wynik. za lata ubiegłe	254.651.125.27
14 Ruchomości	35.363.523.95	14 R-ki wynik. roku przyszłego	17.330.209.01
15 Rachunki Oddziałów	564.910.732.77	15 R-k rozlicz. z inter. starym	11.597.786.54
16 Sumy przechodnie	117.462.491.44	16 R-k rozlicz. z inter. okupac	13.908.364.22
17 Rachunki wynikowe	669.368.017.09		
18 R-ki wynik. za lata ubiegłe	189.507.366.51		
19 R-k rozlicz. z inter. starym	11.968.113.28		
		Suma bilansowa	61.947.008.627.73
20 Inkaso	733.206.248.07	17 Różni za inkaso	733.206.248.07
21 Dłużnicy za gwarancje	2.325.070.269.—	18 Udzielone gwarancje	2.325.070.269.—
		O g ó ł e m	65.005.285.144.85

#### DYREKCJA BANKU

(—) Dr. Matuszecki Kazimierz  
(—) Czechowski Zdzisław (—) Romer Klemens

#### PREZES BANKU

(—) Lipiński Edward

#### NACZELNY KSIĘGOWY

(—) Pilch Henryk

M—13413

**PRENUMERATA** „Monitora Polskiego” wynosi miesięcznie zł 250.—. Numer pojedynczy zł 30.—. **CENY OGŁOSZENI:** O zagubionych dokumentach zł 10 za 1 wyraz. — Edykty, nadsyłane przez Starost. (Ref. Spraw Inwalidzk.) zł 4 za 1 wyraz. — Uznanie za zmarłego zł 10 za wiersz mm 1 szp. (na str. 6 szp.). — Odtworzenie zaginionych dokumentów zł 10 za wiersz mm 1 szp. (na str. 6 szp.). — Inne ogłoszenia sądowe zł 35 za wiersz mm 1 szp. (na str. 6 szp.). — Przetargi i wszelkie inne ogłoszenia zł 40 za wiersz mm 1 szp. (na str. 6 szp.). Za bilanse i układ tabelaryczny dolicza się 0%. Za terminowy druk ogłoszeń Wydawnictwo nie odpowiada. Ogłoszenia do „Monitora Polskiego” należy kierować wyłącznie do Biura Ogłoszeń i Reklam Polskiej Agencji Prasowej PAP w Warszawie, ul. Młodz. Jugosłow. (Pierackiego) 11 lub do Oddziałów Polskiej Agencji Prasowej PAP. Należność za ogłoszenia płatna gotówką z góry.